



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CÔNG BÁO

Do UBND thành phố Hồ Chí Minh xuất bản

Tháng 3

Số 43 (01/3/2009)

MỤC LỤC

Ngày ban hành	Trích yếu nội dung	Trang
ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ		
06-02-2009	Quyết định số 465/QĐ-UBND về duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Tân Sơn Nhì, quận Tân Phú.	3
06-02-2009	Quyết định số 466/QĐ-UBND về duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Tân Thành, quận Tân Phú.	13
06-02-2009	Quyết định số 467/QĐ-UBND về duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Hòa Thạnh, quận Tân Phú.	21
06-02-2009	Quyết định số 468/QĐ-UBND về duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Sơn Kỳ, quận Tân Phú.	30

- 06-02-2009 - Quyết định số 469/QĐ-UBND về duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Tân Thới Hòa, quận Tân Phú. 39

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 465/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 02 năm 2009

QUYẾT ĐỊNH

Về duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010
và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010)
phường Tân Sơn Nhì, quận Tân Phú

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 10 năm 2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân quận Tân Phú tại Tờ trình số 67/TTr-UBND ngày 31 tháng 12 năm 2008 và đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 593/TTr-TNMT-KH ngày 21 tháng 01 năm 2009,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 của phường Tân Sơn Nhì, quận Tân Phú với các nội dung chủ yếu như sau:

1. Các chỉ tiêu quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010:

a) Diện tích, cơ cấu các loại đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Hiện trạng năm 2005		Quy hoạch đến năm 2010	
			Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	TỔNG DIỆN TÍCH ĐẤT TỰ NHIÊN		112,73	100,00	112,73	100,00
1	ĐẤT NÔNG NGHIỆP	NNP	0,10	0,09	0,10	0,09
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	0,10	100,00	0,10	100,00
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	-	-	-	-
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	0,10	100,00	0,10	100,00
2	ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP	PNN	112,63	99,91	112,63	99,91
2.1	Đất ở	OTC	77,95	69,21	75,71	67,22
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	77,95	100,00	75,71	100,00
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	31,43	27,91	33,67	29,90
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,73	2,32	0,98	2,92
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,01	0,03	0,01	0,03
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	5,63	17,91	3,16	9,39
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK	-	-	-	-
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	5,63	100,00	3,16	100,00
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	SKS	-	-	-	-
2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	SKX	-	-	-	-
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	25,06	79,73	29,52	87,66
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	21,24	84,76	23,10	78,25
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	-	-	-	-
2.2.4.3	Đất để chuyên dẫn năng lượng, truyền thông	DNT	0,81	3,23	0,81	2,74
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	0,48	1,92	0,64	2,16

2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	0,05	0,20	0,05	0,17
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	2,47	9,86	4,91	16,64
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	-	-	-	-
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	0,01	0,04	0,01	0,03
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	LDT	-	-	-	-
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	RAC	-	-	-	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	0,66	0,59	0,66	0,59
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	2,59	2,30	2,59	2,30
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-
3	ĐẤT CHƯA SỬ DỤNG	CSD	-	-	-	-

b) Diện tích chuyên mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	-
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0 ^(a) /PN1 ^(a)	-
3.1	Đất trụ sở cơ quan	TS0/PN1 ^(a)	-
3.2	Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh	SN0/PN1 ^(a)	-
3.3	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/PN1 ^(a)	-
3.4	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 ^(a) /PN1 ^(a)	-
3.5	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/PN1 ^(a)	-
3.6	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/PN1 ^(a)	-
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT ^(a) /OTC	0,75
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	0,75
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	-

4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	-
4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	0,75
4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	-
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	-
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	-
4.4	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/OTC	-
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	-

c) Diện tích đất phải thu hồi:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích
(1)	(2)	(3)	(4)
1	ĐẤT NÔNG NGHIỆP	NNP	-
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	-
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	-
	<i>Trong đó: đất chuyên trồng lúa nước</i>	LUC	-
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-
1.2.1	Đất rừng sản xuất	RSX	-
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	RPH	-
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	RDD	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	-
1.4	Đất làm muối	LMU	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	-
2	ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP	NKN	5,46
2.1	Đất ở	OTC	2,99
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	2,99
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	2,47
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	-
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-

2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	2,47
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	-
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	-
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-

2. Vị trí, diện tích các khu vực đất phải chuyển mục đích sử dụng, các khu vực đất phải thu hồi và diện tích đất chưa sử dụng đưa vào sử dụng được xác định theo bản đồ quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 phường Tân Sơn Nhì (tỷ lệ 1/1.000) do Ủy ban nhân dân quận Tân Phú lập ngày 31 tháng 12 năm 2008 và báo cáo thuyết minh tổng hợp quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Tân Sơn Nhì, quận Tân Phú do Ủy ban nhân dân quận Tân Phú lập ngày 31 tháng 12 năm 2008.

Điều 2. Duyệt kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Tân Sơn Nhì, quận Tân Phú với các chỉ tiêu chủ yếu sau:

1. Phân bổ diện tích các loại đất trong kỳ kế hoạch:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích đến năm (ha)				
			Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Tổng diện tích đất tự nhiên		112,73	112,73	112,73	112,73	112,73
1	Đất nông nghiệp	NNP	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	-	-	-	-	-
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10
2	Đất phi nông nghiệp	PNN	112,63	112,63	112,63	112,63	112,63
2.1	Đất ở	OTC	77,95	77,20	75,71	75,71	75,71
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-	-

2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	77,95	77,20	75,71	75,71	75,71
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	31,43	32,18	33,67	33,67	33,67
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,73	0,98	0,98	0,98	0,98
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	5,63	4,28	4,24	3,16	3,16
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK	-	-	-	-	-
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	5,63	4,28	4,24	3,16	3,16
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	SKS	-	-	-	-	-
2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	SKX	-	-	-	-	-
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	25,06	26,91	28,44	29,52	29,52
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	21,24	21,62	23,10	23,10	23,10
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	-	-	-	-	-
2.2.4.3	Đất để chuyên dẫn năng lượng, truyền thông	DNT	0,81	0,81	0,81	0,81	0,81
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	0,48	0,64	0,64	0,64	0,64
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	0,05	0,05	0,05	0,05	0,05
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	2,47	3,78	3,83	4,91	4,91
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	-	-	-	-	-
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	LDT	-	-	-	-	-
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	RAC	-	-	-	-	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	0,66	0,66	0,66	0,66	0,66

2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	2,59	2,59	2,59	2,59	2,59
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-	-
3	Đất chưa sử dụng	CSD	-	-	-	-	-

2. Kế hoạch chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích CMĐSD trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	-	-	-	-	-	-
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp		-	-	-	-	-	-
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0 ^(a) /PN1 ^(a)	-	-	-	-	-	-
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT ^(a) /OTC	0,75	-	0,75	-	-	

4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	0,75	-	0,75	-	-	-
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	-	-	-	-	-	-
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	-	-	-	-	-	-
4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	0,75	-	0,75	-	-	-
4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	-	-	-	-	-	-
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	-	-	-	-	-	-
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	-	-	-	-	-	-
4.4	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/OTC	-	-	-	-	-	-
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	-	-	-	-	-	-

3. Kế hoạch thu hồi đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Loại đất phải thu hồi	Mã	Diện tích cần thu hồi trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đất nông nghiệp	NNP	-	-	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	-	-	-	-	-	-
1.4	Đất làm muối	LMU	-	-	-	-	-	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	-	-	-	-	-	-

2	Đất phi nông nghiệp	NKN	5,46	-	2,85	1,53	1,08	-
2.1	Đất ở	OTC	2,99	-	1,50	1,49	-	-
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT		-			-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	2,99	-	1,50	1,49	-	-
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	2,47	-	1,35	0,04	1,08	-
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	-	-	-	-	-	-
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-	-	-	-	-	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	2,47	-	1,35	0,04	1,08	-
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	-	-	-	-	-	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	-	-	-	-	-	-
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	-	-	-	-	-	-
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-	-	-

Điều 3. Căn cứ các chỉ tiêu đã được xét duyệt trong Quyết định này, Ủy ban nhân dân quận Tân Phú có trách nhiệm:

1. Công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất theo đúng quy định của pháp luật về đất đai;
2. Thực hiện thu hồi đất, giao đất, cho thuê đất, chuyển đổi mục đích sử dụng đất theo đúng quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được duyệt;
3. Tổ chức kiểm tra thường xuyên việc thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.

Điều 4. Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Thủ trưởng các sở - ngành thành phố, Chủ

tịch Ủy ban nhân dân quận Tân Phú và Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường Tân Sơn Nhì, quận Tân Phú chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC**

Nguyễn Thành Tài

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 466/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 02 năm 2009

QUYẾT ĐỊNH

**Về duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch
sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Tân Thành, quận Tân Phú**

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 10 năm 2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân quận Tân Phú tại Tờ trình số 71/TTr-UBND ngày 31 tháng 12 năm 2008 và đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 594/TTr-TNMT-KH ngày 21 tháng 01 năm 2009,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 của phường Tân Thành, quận Tân Phú với các nội dung chủ yếu như sau:

1. Các chỉ tiêu quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010:

a) Diện tích, cơ cấu các loại đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Hiện trạng năm 2005		Quy hoạch đến năm 2010	
			Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	TỔNG DIỆN TÍCH ĐẤT TỰ NHIÊN		98,51	100,0	98,51	100,0

1	ĐẤT NÔNG NGHIỆP	NNP	0,49	0,50	0,44	0,44
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	-	-	-	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	0,49	100,0	0,44	100,0
1.4	Đất làm muối	LMU	-	-	-	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	-	-	-	-
2	ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP	PNN	98,02	99,50	98,07	99,56
2.1	Đất ở	OTC	56,27	57,41	53,22	54,27
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	56,27	100,0	53,22	100,0
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	39,73	40,53	43,16	44,01
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,22	0,55	0,77	1,79
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,22	0,55	0,22	0,51
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	13,81	34,76	10,34	23,95
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK	-	-	-	-
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	13,81	100,0	10,34	100,00
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	SKS	-	-	-	-
2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	SKX	-	-	-	-
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	25,48	64,13	31,83	73,74
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	22,88	89,80	24,22	76,09
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	0,24	0,94	0,24	0,75
2.2.4.3	Đất để chuyên dẫn năng lượng, truyền thông	DNT	-	-	-	-
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	0,11	0,43	1,62	5,08
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	0,16	0,63	0,19	0,58
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	1,96	7,69	5,44	17,09
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	-	-	-	-
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	0,13	0,51	0,13	0,41
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	LDT	-	-	-	-
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	RAC	-	-	-	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	1,47	1,50	1,45	1,48

2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	0,55	0,56	0,25	0,55
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-
3	ĐẤT CHƯA SỬ DỤNG	CSD	-	-	-	-

b) Diện tích chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	0,05
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp		-
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0 ^(a) /PN1 ^(a)	-
3.1	Đất trụ sở cơ quan	TS0/PN1 ^(a)	
3.2	Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh	SN0/PN1 ^(a)	
3.3	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/PN1 ^(a)	
3.4	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 ^(a) /PN1 ^(a)	
3.5	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/PN1 ^(a)	
3.6	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/PN1 ^(a)	
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT ^(a) /OTC	2,55
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	2,55
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	-
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	-
4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	2,55
4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	-
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	-
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	-
4.4	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/OTC	-
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	-

c) Diện tích đất phải thu hồi:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích
(1)	(2)	(3)	(4)
1	ĐẤT NÔNG NGHIỆP	NNP	0,05
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	0,05
1.4	Đất làm muối	LMU	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	-
2	ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP	NKN	12,70
2.1	Đất ở	OTC	5,65
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	5,65
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	6,72
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	-
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	6,72
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	0,02
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	0,30
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-

2. Vị trí, diện tích các khu vực đất phải chuyển mục đích sử dụng, các khu vực đất phải thu hồi và diện tích đất chưa sử dụng đưa vào sử dụng được xác định theo bản đồ quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 phường Tân Thành (tỷ lệ 1/1.000) do Ủy ban nhân dân quận Tân Phú lập ngày 31 tháng 12 năm 2008 và báo cáo thuyết minh tổng hợp quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Tân Thành, quận Tân Phú do Ủy ban nhân dân quận Tân Phú lập ngày 31 tháng 12 năm 2008.

Điều 2. Duyệt kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Tân Thành, quận Tân Phú với các chỉ tiêu chủ yếu sau:

1. Phân bổ diện tích các loại đất trong kỳ kế hoạch:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích đến năm (ha)				
			Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Tổng diện tích đất tự nhiên		98,51	98,51	98,51	98,51	98,51
1	Đất nông nghiệp	NNP	0,49	0,49	0,49	0,44	0,44
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	-	-	-	-	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	0,49	0,49	0,49	0,44	0,44
2	Đất phi nông nghiệp	PNN	98,02	98,02	98,02	98,07	98,07
2.1	Đất ở	OTC	56,25	55,57	52,33	53,22	53,22
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	56,25	55,57	52,33	53,22	53,22
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	39,75	40,76	44,00	43,16	43,16
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,23	0,77	0,77	0,77	0,77
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,22	0,22	0,22	0,22	0,22
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	13,81	11,44	14,68	10,34	10,34
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	13,81	11,44	14,68	10,34	10,34
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	SKS	-	-	-	-	-
2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	SKX	-	-	-	-	-
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	25,49	28,33	28,33	31,83	31,83
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	22,88	24,22	24,22	24,22	24,22
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	0,24	0,24	0,24	0,24	0,24
2.2.4.3	Đất để chuyên dẫn năng lượng, truyền thông	DNT	-	-	-	-	-
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	0,12	0,12	0,12	1,62	1,62
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	0,16	0,19	0,19	0,19	0,19
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	1,96	3,44	3,44	5,44	5,44

2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	-	-	-	-	-
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	0,13	0,13	0,13	0,13	0,13
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	LDT	-	-	-	-	-
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	RAC	-	-	-	-	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	1,47	1,45	1,45	1,45	1,45
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	0,55	0,25	0,25	0,25	0,25
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-	-
3	Đất chưa sử dụng	CSD	-	-	-	-	-

2. Kế hoạch chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích CMĐSD trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	0,05	-	-	-	0,05	
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN/PNN	0,00	-	-	-	-	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP/PNN	-	-	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS/PNN	0,05	-	-	-	0,05	-
1.4	Đất làm muối	LMU/PNN	-	-	-	-	-	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH/PNN	-	-	-	-	-	-
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp		-	-	-	-	-	-
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0 ^(a) /PN1 ^(a)	-	-	-	-	-	-

4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT ^(a) /OTC	2,55	-	1,71	-	0,84	-
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	2,55	-	1,71	-	0,84	-
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	-	-	-	-	-	-
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	-	-	-	-	-	-
4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	2,55	-	1,71	-	0,84	-
4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	-	-	-	-	-	-
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	-	-	-	-	-	-
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	-	-	-	-	-	-
4.4	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/OTC	-	-	-	-	-	-
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	-	-	-	-	-	-

3. Kế hoạch thu hồi đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Loại đất phải thu hồi	Mã	Diện tích cần thu hồi trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đất nông nghiệp	NNP	0,05	-	-	-	0,05	-
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	-	-	-	-	-	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-	-	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	0,05	-	-	-	0,05	-
1.4	Đất làm muối	LMU	-	-	-	-	-	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	-	-	-	-	-	-
2	Đất phi nông nghiệp	NKN	12,70	0,02	5,09	3,24	4,34	-
2.1	Đất ở	OTC	5,65	0,02	2,39	3,24	-	-

2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-	-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	5,65	0,02	2,39	3,24	-	-
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	6,72	-	2,37	-	4,34	-
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	-	-	-	-	-	-
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-	-	-	-	-	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	6,72	-	2,37	-	4,34	-
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	-	-	-	-	-	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	0,02	-	0,02	-	-	-
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	0,30	-	0,30	-	-	-
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-	-	-

Điều 3. Căn cứ các chỉ tiêu đã được xét duyệt trong Quyết định này, Ủy ban nhân dân quận Tân Phú có trách nhiệm:

1. Công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất theo đúng quy định của pháp luật về đất đai;
2. Thực hiện thu hồi đất, giao đất, cho thuê đất, chuyển đổi mục đích sử dụng đất theo đúng quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được duyệt;
3. Tổ chức kiểm tra thường xuyên việc thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.

Điều 4. Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Thủ trưởng các sở - ngành thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Tân Phú và Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường Tân Thành, quận Tân Phú chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC

Nguyễn Thành Tài

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 467/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 02 năm 2009

QUYẾT ĐỊNH

**Về duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch
sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Hòa Thạnh, quận Tân Phú**

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 10 năm 2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân quận Tân Phú tại Tờ trình số 75/TTr-UBND ngày 31 tháng 12 năm 2008 và đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 595/TTr-TNMT-KH ngày 21 tháng 01 năm 2009,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 của phường Hòa Thạnh, quận Tân Phú với các nội dung chủ yếu như sau:

1. Các chỉ tiêu quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010:

a) Diện tích, cơ cấu các loại đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Hiện trạng năm 2005		Quy hoạch đến năm 2010	
			Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	TỔNG DIỆN TÍCH ĐẤT TỰ NHIÊN		94,37	100,0	94,37	100,0

1	ĐẤT NÔNG NGHIỆP	NNP	-	-	-	-
2	ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP	PNN	94,37	100,0	94,37	100,0
2.1	Đất ở	OTC	52,54	55,67	50,72	53,75
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	52,54	100,0	50,72	100,0
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	39,54	41,90	41,68	44,16
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,51	1,29	0,43	1,04
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,27	0,68	0,27	0,65
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	24,06	60,85	19,80	47,51
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK	-	-	-	-
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	24,06	100,0	19,80	100,0
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	SKS	-	-	-	-
2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	SKX	-	-	-	-
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	14,70	37,18	21,17	50,81
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	12,02	81,77	17,38	82,10
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	0,92	6,26	0,92	4,34
2.2.4.3	Đất để chuyên dẫn năng lượng, truyền thông	DNT	-	-	-	-
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	-	-	0,18	0,83
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	-	-	-	-
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	0,08	0,54	1,01	4,79
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	1,68	11,43	1,68	7,93
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	-	-	-	-
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	LDT	-	-	-	-
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	RAC	-	-	-	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	0,28	0,30	0,28	0,30
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	2,01	2,13	1,69	1,79
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-
3	ĐẤT CHƯA SỬ DỤNG	CSD	-	-	-	-

b) Diện tích chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	-
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN/PNN	-
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN/PNN	-
	<i>Trong đó: đất chuyên trồng lúa nước</i>	LUC/PNN	-
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN/PNN	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP/PNN	-
1.2.1	Đất rừng sản xuất	RSX/PNN	-
1.2.2	Đất rừng phòng hộ	RPH/PNN	-
1.2.3	Đất rừng đặc dụng	RDD/PNN	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS/PNN	-
1.4	Đất làm muối	LMU/PNN	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH/PNN	-
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp		-
2.1	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất trồng cây lâu năm	LUC/CLN	-
2.2	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất lâm nghiệp	LUC/LNP	-
2.3	Đất chuyên trồng lúa nước chuyển sang đất nuôi trồng thủy sản	LUC/NTS	-
2.4	Đất rừng sản xuất chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RSX/NKR ^(a)	-
2.5	Đất rừng đặc dụng chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RDD/NKR ^(a)	-
2.6	Đất rừng phòng hộ chuyển sang đất nông nghiệp không phải rừng	RPH/NKR ^(a)	-
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0 ^(a) /PN1 ^(a)	-
3.1	Đất trụ sở cơ quan	TS0/PN1 ^(a)	
3.2	Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh	SN0/PN1 ^(a)	

3.3	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/PN1 ^(a)	
3.4	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 ^(a) /PN1 ^(a)	
3.5	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/PN1 ^(a)	
3.6	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/PN1 ^(a)	
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT ^(a) /OTC	3,14
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	2,97
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	-
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	-
4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	2,97
4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	-
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	-
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	0,17
4.4	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/OTC	-
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	-

c) Diện tích đất phải thu hồi:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích
(1)	(2)	(3)	(4)
1	ĐẤT NÔNG NGHIỆP	NNP	-
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	-
1.4	Đất làm muối	LMU	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	-
2	ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP	NKN	9,61
2.1	Đất ở	OTC	4,95
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	4,95
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	4,34
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,08
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-

2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	4,26
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	-
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	0,32
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-

2. Vị trí, diện tích các khu vực đất phải chuyển mục đích sử dụng, các khu vực đất phải thu hồi và diện tích đất chưa sử dụng đưa vào sử dụng được xác định theo bản đồ quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 phường Hòa Thạnh (tỷ lệ 1/1.000) do Ủy ban nhân dân quận Tân Phú lập ngày 31 tháng 12 năm 2008 và báo cáo thuyết minh tổng hợp quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Hòa Thạnh, quận Tân Phú do Ủy ban nhân dân quận Tân Phú lập ngày 31 tháng 12 năm 2008.

Điều 2. Duyệt kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Hòa Thạnh, quận Tân Phú với các chỉ tiêu chủ yếu sau:

1. Phân bổ diện tích các loại đất trong kỳ kế hoạch:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích đến năm (ha)				
			Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Tổng diện tích đất tự nhiên		94,37	94,37	94,37	94,37	94,37
1	Đất nông nghiệp	NNP	-	-	-	-	-
2	Đất phi nông nghiệp	PNN	94,37	94,37	94,37	94,37	94,37
2.1	Đất ở	OTC	55,51	54,91	53,03	50,72	50,72
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	55,51	54,91	53,03	50,72	50,72
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	36,57	37,34	39,37	41,68	41,68
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,51	0,43	0,43	0,43	0,43
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,27	0,27	0,27	0,27	0,27
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	21,09	20,67	20,11	19,80	19,80
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	21,09	20,67	20,11	19,80	19,80
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	SKS	-	-	-	-	-
2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	SKX	-	-	-	-	-
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	14,70	15,97	18,55	21,17	21,17
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	12,02	13,07	14,76	17,38	17,38
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	0,92	0,92	0,92	0,92	0,92
2.2.4.3	Đất để chuyên dẫn năng lượng, truyền thông	DNT	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	0,00	0,00	0,18	0,18	0,18
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	0,08	0,30	1,01	1,01	1,01
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	1,68	1,68	1,68	1,68	1,68
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	LDT	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	RAC	-	-	-	-	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	0,28	0,28	0,28	0,28	0,28
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	2,01	1,84	1,69	1,69	1,69
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-	-
3	Đất chưa sử dụng	CSD	-	-	-	-	-

2. Kế hoạch chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích CMĐSD trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	-	-	-	-	-	-

2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp		-	-	-	-	-	-
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0 ^(a) /PN1 ^(a)	-	-	-	-	-	-
3.1	Đất trụ sở cơ quan	TS0/PN1 ^(a)	-	-	-	-	-	-
3.2	Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh	SN0/PN1 ^(a)	-	-	-	-	-	-
3.3	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/PN1 ^(a)	-	-	-	-	-	-
3.4	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 ^(a) /PN1 ^(a)	-	-	-	-	-	-
3.5	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/PN1 ^(a)	-	-	-	-	-	-
3.6	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/PN1 ^(a)	-	-	-	-	-	-
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT ^(a) /OTC	3,14	2,97	0,17	-	-	
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	2,97	2,97	-	-	-	
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	-	-	-	-	-	-
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	-	-	-	-	-	-
4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	2,97	2,97	-	-	-	-

4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	-	-	-	-	-	-
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	-	-	-	-	-	-
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	0,17	-	0,17	-	-	-
4.4	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/OTC	-	-	-	-	-	-
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	-	-	-	-	-	-

3. Kế hoạch thu hồi đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Loại đất phải thu hồi	Mã	Diện tích cần thu hồi trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đất nông nghiệp	NNP	-	-	-	-	-	-
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	-	-	-	-	-	-
2	Đất phi nông nghiệp	NKN	9,61	2,97	1,44	2,58	2,62	-
2.1	Đất ở	OTC	4,95	-	0,77	1,88	2,31	-
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-	-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	4,95	-	0,77	1,88	2,31	-
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	4,34	2,97	0,51	0,55	0,31	-
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,08	-	0,08	-	-	-
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-	-	-	-	-	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	4,26	2,97	0,43	0,55	0,31	-
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	-	-	-	-	-	-

2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	-	-	-	-	-	-
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	0,32	0,00	0,17	0,15	0,00	-
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-	-	-

Điều 3. Căn cứ các chỉ tiêu đã được xét duyệt trong Quyết định này, Ủy ban nhân dân quận Tân Phú có trách nhiệm:

1. Công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất theo đúng quy định của pháp luật về đất đai;
2. Thực hiện thu hồi đất, giao đất, cho thuê đất, chuyển đổi mục đích sử dụng đất theo đúng quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được duyệt;
3. Tổ chức kiểm tra thường xuyên việc thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.

Điều 4. Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Thủ trưởng các sở - ngành thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Tân Phú và Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường Hòa Thạnh, quận Tân Phú chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC

Nguyễn Thành Tài

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 468/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 02 năm 2009

QUYẾT ĐỊNH

Về duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Sơn Kỳ, quận Tân Phú

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 10 năm 2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân quận Tân Phú tại Tờ trình số 69/TTr-UBND ngày 31 tháng 12 năm 2008 và đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 596/TTr-TNMT-KH ngày 21 tháng 01 năm 2009,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 của phường Sơn Kỳ, quận Tân Phú với các nội dung chủ yếu như sau:

1. Các chỉ tiêu quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010:

a) Diện tích, cơ cấu các loại đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Hiện trạng năm 2005		Quy hoạch đến năm 2010		Tăng (+), giảm (-) so với hiện trạng	
			Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Tỷ lệ (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
	TỔNG DIỆN TÍCH ĐẤT TỰ NHIÊN		223,59	100,0	223,59	100,0	0,00	0,00

1	ĐẤT NÔNG NGHIỆP	NNP	109,93	49,17	38,35	17,15	-71,58	-65,11
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	2,92	2,66	2,92	7,61	0,00	0,00
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	2,92	100,0	2,92	100,0	0,00	0,00
1.1.1.2	Đất trồng cây hàng năm còn lại	HNC	2,92	100,0	2,92	100,0	0,00	0,00
1.1.2	Đất trồng cây lâu năm	CLN	-	-	-	-	-	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-	-	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	6,59	5,99	6,12	15,95	-0,47	-7,16
1.4	Đất làm muối	LMU	-	-	-	-	-	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	100,42	91,35	29,31	76,43	-71,11	-70,81
2	ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP	PNN	113,66	50,83	185,24	82,85	71,58	62,98
2.1	Đất ở	OTC	80,11	70,48	82,93	44,77	2,82	3,52
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-	-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	80,11	100,0	82,93	100,0	2,82	3,52
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	32,43	28,53	101,39	54,74	68,96	212,64
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,08	0,25	0,08	0,08	0,00	0,00
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-	-	-	-	-	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	7,81	24,08	7,22	7,12	-0,59	-7,57
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK	-	-	-	-	-	-
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	7,81	100,0	7,22	100,0	-0,59	-7,57
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	SKS	-	-	-	-	-	-
2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	SKX	-	-	-	-	-	-

2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	24,54	75,67	94,09	92,80	69,55	283,42
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	18,41	75,02	38,16	40,56	19,75	107,29
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	5,55	22,62	2,95	3,14	-2,60	-46,81
2.2.4.3	Đất để chuyển dẫn năng lượng, truyền thông	DNT	-	-	-	-	-	-
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	-	-	37,06	39,39	37,06	100,0
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	0,13	0,53	0,13	0,14	0,00	0,00
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	0,45	1,83	7,21	7,66	6,76	1501,36
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	-	-	8,58	9,11	8,58	100,0
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	-	-	-	-	-	-
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	LDT	-	-	-	-	-	-
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	RAC	-	-	-	-	-	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	-	-	-	-	-	-
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	1,12	0,99	0,92	0,50	-0,20	-17,96
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-	-	-
3	ĐẤT CHƯA SỬ DỤNG	CSD	-	-	-	-	-	-

b) Diện tích chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	71,58
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS/PNN	0,47
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH/PNN	71,11

2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp		-
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0 ^(a) /PN1 ^(a)	-
3.1	Đất trụ sở cơ quan	TS0/PN1 ^(a)	-
3.2	Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh	SN0/PN1 ^(a)	-
3.3	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/PN1 ^(a)	-
3.4	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 ^(a) /PN1 ^(a)	-
3.5	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/PN1 ^(a)	-
3.6	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/PN1 ^(a)	-
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT ^(a) /OTC	1,20
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	1,20
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	-
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	-
4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	-
4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	1,20
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	-
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	-
4.4	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/OTC	-
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	-

c) Diện tích đất phải thu hồi:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích
(1)	(2)	(3)	(4)
1	ĐẤT NÔNG NGHIỆP	NNP	71,58
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	0,47
1.4	Đất làm muối	LMU	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	71,11

2	ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP	NKN	17,73
2.1	Đất ở	OTC	15,74
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	15,74
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	1,79
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	-
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	0,59
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	1,20
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	-
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	0,20
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-

2. Vị trí, diện tích các khu vực đất phải chuyển mục đích sử dụng, các khu vực đất phải thu hồi và diện tích đất chưa sử dụng đưa vào sử dụng được xác định theo bản đồ quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 phường Sơn Kỳ (tỷ lệ 1/2.000) do Ủy ban nhân dân quận Tân Phú lập ngày 31 tháng 12 năm 2008 và báo cáo thuyết minh tổng hợp quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Sơn Kỳ, quận Tân Phú do Ủy ban nhân dân quận Tân Phú lập ngày 31 tháng 12 năm 2008.

Điều 2. Duyệt kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Sơn Kỳ, quận Tân Phú với các chỉ tiêu chủ yếu sau:

1. Phân bổ diện tích các loại đất trong kỳ kế hoạch:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích đến năm (ha)				
			Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
1	2	3	4	5	6	7	8
	Tổng diện tích đất tự nhiên		223,59	223,59	223,59	223,59	223,59
1	Đất nông nghiệp	NNP	109,93	62,43	40,43	38,35	38,35
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	2,92	2,92	2,92	2,92	2,92
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	2,92	2,92	2,92	2,92	2,92

1.1.1.1	Đất trồng lúa	LUA	-	-	-	-	-
1.1.1.2	Đất trồng cây hàng năm còn lại	HNC ^(a)	2,92	2,92	2,92	2,92	2,92
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	6,59	6,59	6,59	6,12	6,12
1.4	Đất làm muối	LMU	-	-	-	-	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	100,42	100,42	53,1	29,31	29,31
2	Đất phi nông nghiệp	PNN	113,66	113,66	161,16	185,24	185,24
2.1	Đất ở	OTC	80,11	86,52	81,28	82,93	82,93
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	80,11	86,52	81,29	82,93	82,93
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	32,43	57,21	84,58	101,39	101,39
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,08	0,08	0,08	0,08	0,08
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-	-	-	-	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	7,81	7,81	7,81	7,22	7,22
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK	-	-	-	-	-
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	7,81	7,81	7,81	7,22	7,22
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	25,03	62,66	90,61	94,09	94,09
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	18,41	17,16	36,84	38,16	38,16
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	5,55	3,4	3,02	2,95	2,95
2.2.4.3	Đất để chuyển dẫn năng lượng, truyền thông	DNT	-	-	-	-	-
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	-	-	34,34	37,06	37,06
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	0,13	0,13	0,13	0,13	0,13
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	0,45	7,21	7,21	7,21	7,21
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	0	0	8,58	8,58	8,58
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	-	-	-	-	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	-	-	-	-	-
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	1,12	1,12	1,12	0,92	0,92

2. Kế hoạch chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích CMĐSD trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	71,58	-	41,47	29,76	0,35	-
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN/PNN	-	-	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS/PNN	0,47	-	0,17	0,30	0,00	-
1.4	Đất làm muối	LMU/PNN	-	-	-	-	-	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH/PNN	71,11	-	41,30	29,46	0,35	-
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp		-	-	-	-	-	-
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0 ^(a) /PN1 ^(a)	-	-	-	-	-	-
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT ^(a) /OTC	1,20	-	1,06	0,14	-	-
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	1,20	-	1,06	0,14	-	-
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	-	-	-	-	-	-
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	-	-	-	-	-	-

4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	-	-	-	-	-	-
4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	1,20	-	1,06	0,14	-	-
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	-	-	-	-	-	-
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	-	-	-	-	-	-
4.4	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/OTC	-	-	-	-	-	-
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	-	-	-	-	-	-

3. Kế hoạch thu hồi đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Loại đất phải thu hồi	Mã	Diện tích cần thu hồi trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đất nông nghiệp	NNP	71,58	-	41,47	29,76	0,35	-
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	-	-	-	-	-	-
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	-	-	-	-	-	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-	-	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	0,47	-	0,17	0,30	-	-
1.4	Đất làm muối	LMU	-	-	-	-	-	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	71,11	-	41,30	29,46	0,35	-
2	Đất phi nông nghiệp	NKN	17,73	-	8,88	6,08	2,77	-
2.1	Đất ở	OTC	15,74	-	7,75	5,23	2,75	-
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-	-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	15,74	-	7,75	5,23	2,75	-
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	1,79	-	1,06	0,71	0,02	-

2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	-	-	-	-	-	-
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	-	-	-	-	-	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	0,59	-	-	0,57	0,02	-
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	1,20	-	1,06	0,14	0,00	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	-	-	-	-	-	-
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	0,20	-	0,07	0,13	0,00	-
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-	-	-

Điều 3. Căn cứ các chỉ tiêu đã được xét duyệt trong Quyết định này, Ủy ban nhân dân quận Tân Phú có trách nhiệm:

1. Công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất theo đúng quy định của pháp luật về đất đai;
2. Thực hiện thu hồi đất, giao đất, cho thuê đất, chuyển đổi mục đích sử dụng đất theo đúng quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được duyệt;
3. Tổ chức kiểm tra thường xuyên việc thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.

Điều 4. Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Thủ trưởng các sở - ngành thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Tân Phú và Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường Sơn Kỳ, quận Tân Phú chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC

Nguyễn Thành Tài

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 469/QĐ-UBND

TP. Hồ Chí Minh, ngày 06 tháng 02 năm 2009

QUYẾT ĐỊNH

**Về duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch
sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Tân Thới Hòa, quận Tân Phú**

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Nghị định số 181/2004/NĐ-CP ngày 29 tháng 10 năm 2004 của Chính phủ về thi hành Luật Đất đai;

Xét đề nghị của Ủy ban nhân dân quận Tân Phú tại Tờ trình số 77/TTr-UBND ngày 31 tháng 12 năm 2008 và đề nghị của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 597/TTr-TNMT-KH ngày 21 tháng 01 năm 2009,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Duyệt quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 của phường Tân Thới Hòa, quận Tân Phú với các nội dung chủ yếu như sau:

1. Các chỉ tiêu quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010:

a) Diện tích, cơ cấu các loại đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Hiện trạng năm 2005		Quy hoạch đến năm 2010	
			Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)	Diện tích (ha)	Cơ cấu (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	TỔNG DIỆN TÍCH ĐẤT TỰ NHIÊN		114,78	100,00	114,78	100,0

1	ĐẤT NÔNG NGHIỆP	NNP	1,48	1,29	0,99	0,86
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	0,11	7,43	0,00	100,00
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	0,11	100,00	0,00	100,0
1.1.1.1	Đất trồng lúa	LUA	-	-	-	-
1.1.1.2	Đất trồng cây hàng năm còn lại	HNC	0,11	100,00	0,00	0,00
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	1,37	92,57	0,99	100,0
2	ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP	PNN	113,30	98,71	113,79	99,14
2.1	Đất ở	OTC	50,35	44,44	49,36	43,38
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-	-	-	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	50,35	100,00	49,36	100,0
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	61,71	54,47	63,20	55,54
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,14	0,23	0,14	0,22
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,22	0,36	0,21	0,34
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	44,15	71,54	33,81	53,49
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK	-	-	-	-
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	44,15	100,00	33,81	100,0
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	17,20	27,87	29,04	45,95
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	14,25	82,85	21,48	73,98
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	1,83	10,64	1,76	6,06
2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	0,23	1,34	2,83	9,75
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	0,13	0,76	0,13	0,45
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	0,76	4,42	2,83	9,76
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	-	-	-	-
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	-	-	-	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	0,90	0,79	0,90	0,79
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	0,34	0,30	0,34	0,30

b) Diện tích chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích
(1)	(2)	(3)	(4)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	0,49

1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN/PNN	0,11
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN/PNN	0,11
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP/PNN	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS/PNN	0,38
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp		-
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0 ^(a) /PN1 ^(a)	-
3.1	Đất trụ sở cơ quan	TS0/PN1 ^(a)	-
3.2	Đất công trình sự nghiệp không kinh doanh	SN0/PN1 ^(a)	-
3.3	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/PN1 ^(a)	-
3.4	Đất có mục đích công cộng không thu tiền sử dụng đất	CC0 ^(a) /PN1 ^(a)	-
3.5	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/PN1 ^(a)	-
3.6	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/PN1 ^(a)	-
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT ^(a) /OTC	6,39
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	6,39
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	-
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	-
4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	6,31
4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	0,08
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	-
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	-
4.4	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN/OTC	-
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	-

c) Diện tích đất phải thu hồi:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích
(1)	(2)	(3)	(4)
1	ĐẤT NÔNG NGHIỆP	NNP	0,49
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	0,11
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	0,11

1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	0,38
1.4	Đất làm muối	LMU	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	-
2	ĐẤT PHI NÔNG NGHIỆP	NKN	19,62
2.1	Đất ở	OTC	7,82
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT	-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	7,82
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	11,80
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	-
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,01
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	11,61
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	0,18
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	-
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	-
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-

2. Vị trí, diện tích các khu vực đất phải chuyển mục đích sử dụng, các khu vực đất phải thu hồi và diện tích đất chưa sử dụng đưa vào sử dụng được xác định theo bản đồ quy hoạch sử dụng đất đến năm 2010 phường Tân Thới Hòa (tỷ lệ 1/1.000) do Ủy ban nhân dân quận Tân Phú lập ngày 31 tháng 12 năm 2008 và báo cáo thuyết minh tổng hợp quy hoạch sử dụng đất chi tiết đến năm 2010 và kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Tân Thới Hòa, quận Tân Phú do Ủy ban nhân dân quận Tân Phú lập ngày 31 tháng 12 năm 2008.

Điều 2. Duyệt kế hoạch sử dụng đất chi tiết 5 năm (2006 - 2010) phường Tân Thới Hòa, quận Tân Phú với các chỉ tiêu chủ yếu sau:

1. Phân bổ diện tích các loại đất trong kỳ kế hoạch:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích đến năm (ha)				
			Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Tổng diện tích đất tự nhiên		114,78	114,78	114,78	114,78	114,78

1	Đất nông nghiệp	NNP	1,48	1,04	1,04	0,99	0,99
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	0,11	-	-	-	-
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	0,11	-	-	-	-
1.1.1.1	Đất trồng lúa	LUA	-	-	-	-	-
1.1.1.2	Đất trồng cây hàng năm còn lại	HNC ^(a)	0,11	-	-	-	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	1,37	1,04	1,04	0,99	0,99
1.4	Đất làm muối	LMU	-	-	-	-	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	-	-	-	-	-
2	Đất phi nông nghiệp	PNN	113,30	113,74	113,74	113,79	113,79
2.1	Đất ở	OTC	50,22	54,92	52,61	49,36	49,36
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT					
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	50,22	54,92	52,61	49,36	49,36
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	61,84	57,57	59,89	63,20	63,20
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	0,14	0,14	0,14	0,14	0,14
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,22	0,21	0,21	0,21	0,21
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	44,03	36,94	35,39	33,81	33,81
2.2.3.1	Đất khu công nghiệp	SKK	-	-	-	-	-
2.2.3.2	Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh	SKC	44,03	36,94	35,39	33,81	33,81
2.2.3.3	Đất cho hoạt động khoáng sản	SKS	-	-	-	-	-
2.2.3.4	Đất sản xuất vật liệu xây dựng, gốm sứ	SKX	-	-	-	-	-
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	17,45	20,28	24,14	29,04	29,04
2.2.4.1	Đất giao thông	DGT	14,25	15,25	17,55	21,48	21,48
2.2.4.2	Đất thủy lợi	DTL	1,83	1,77	1,76	1,76	1,76
2.2.4.3	Đất để chuyển dẫn năng lượng, truyền thông	DNT	-	-	-	-	-

2.2.4.4	Đất cơ sở văn hóa	DVH	0,23	1,25	2,83	2,83	2,83
2.2.4.5	Đất cơ sở y tế	DYT	0,13	0,13	0,13	0,13	0,13
2.2.4.6	Đất cơ sở giáo dục - đào tạo	DGD	1,01	1,87	1,87	2,83	2,83
2.2.4.7	Đất cơ sở thể dục - thể thao	DTT	-	-	-	-	-
2.2.4.8	Đất chợ	DCH	-	-	-	-	-
2.2.4.9	Đất có di tích, danh thắng	LDT	-	-	-	-	-
2.2.4.10	Đất bãi thải, xử lý chất thải	RAC	-	-	-	-	-
2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	0,90	0,90	0,90	0,90	0,90
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	0,34	0,34	0,34	0,34	0,34
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-	-
3	Đất chưa sử dụng	CSD	-	-	-	-	-

2. Kế hoạch chuyển mục đích sử dụng đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Chỉ tiêu	Mã	Diện tích CMĐSD trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đất nông nghiệp chuyển sang phi nông nghiệp	NNP/PNN	0,49	-	0,44	-	0,06	-
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN/PNN	0,11	-	0,11	-	-	-
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN/PNN	0,11	-	0,11	-	-	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP/PNN	-	-	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS/PNN	0,38	-	0,33	-	0,06	-

1.4	Đất làm muối	LMU/PNN		-				-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH/PNN	-	-	-	-	-	-
2	Chuyển đổi cơ cấu sử dụng đất trong nội bộ đất nông nghiệp		-	-	-	-	-	-
3	Đất phi nông nghiệp không thu tiền sử dụng đất chuyển sang đất phi nông nghiệp có thu tiền sử dụng đất không phải đất ở	PN0 ^(a) /PN1 ^(a)	-	-	-	-	-	-
4	Đất phi nông nghiệp không phải đất ở chuyển sang đất ở	PKT ^(a) /OTC	6,39	-	6,24	0,15	-	-
4.1	Đất chuyên dùng	CDG/OTC	6,39	-	6,24	0,15	-	-
4.1.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS/OTC	-	-	-	-	-	-
4.1.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA/OTC	-	-	-	-	-	-
4.1.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK/OTC	6,31	-	6,16	0,15	-	-
4.1.4	Đất có mục đích công cộng	CCC/OTC	0,08	-	0,08	-	-	-
4.2	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN/OTC	-	-	-	-	-	-
4.3	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD/OTC	-	-	-	-	-	-
4.4	Đất sông suối và mặt nước chuyên dùng	SMN/OTC	-	-	-	-	-	-
4.5	Đất phi nông nghiệp khác	PNK/OTC	-	-	-	-	-	-

3. Kế hoạch thu hồi đất:

Đơn vị tính: ha

Thứ tự	Loại đất phải thu hồi	Mã	Diện tích cần thu hồi trong kỳ kế hoạch	Phân theo từng năm				
				Năm 2006	Năm 2007	Năm 2008	Năm 2009	Năm 2010
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	Đất nông nghiệp	NNP	0,49	-	0,44	-	0,06	-
1.1	Đất sản xuất nông nghiệp	SXN	0,11	-	0,11	-	0,00	-
1.1.1	Đất trồng cây hàng năm	CHN	0,11	-	0,11	-	0,00	-
1.2	Đất lâm nghiệp	LNP	-	-	-	-	-	-
1.3	Đất nuôi trồng thủy sản	NTS	0,38	-	0,33	-	0,06	-
1.4	Đất làm muối	LMU	-	-	-	-	-	-
1.5	Đất nông nghiệp khác	NKH	-	-	-	-	-	-
2	Đất phi nông nghiệp	NKN	19,62	0,25	9,15	5,38	4,84	-
2.1	Đất ở	OTC	7,82	0,13	1,97	2,46	3,25	-
2.1.1	Đất ở tại nông thôn	ONT						-
2.1.2	Đất ở tại đô thị	ODT	7,82	0,13	1,97	2,46	3,25	-
2.2	Đất chuyên dùng	CDG	11,80	0,12	7,18	2,91	1,59	-
2.2.1	Đất trụ sở cơ quan, công trình sự nghiệp	CTS	-	-	-	-	-	-
2.2.2	Đất quốc phòng, an ninh	CQA	0,01	-	0,01	-	-	-
2.2.3	Đất sản xuất, kinh doanh phi nông nghiệp	CSK	11,61	0,12	7,09	2,82	1,59	-
2.2.4	Đất có mục đích công cộng	CCC	0,18	-	0,08	0,09	-	-

2.3	Đất tôn giáo, tín ngưỡng	TTN	-	-	-	-	-	-
2.4	Đất nghĩa trang, nghĩa địa	NTD	-	-	-	-	-	-
2.5	Đất sông suối và mặt nước CD	SMN	-	-	-	-	-	-
2.6	Đất phi nông nghiệp khác	PNK	-	-	-	-	-	-

Điều 3. Căn cứ các chỉ tiêu đã được xét duyệt trong Quyết định này, Ủy ban nhân dân quận Tân Phú có trách nhiệm:

1. Công bố công khai quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất theo đúng quy định của pháp luật về đất đai;
2. Thực hiện thu hồi đất, giao đất, cho thuê đất, chuyển đổi mục đích sử dụng đất theo đúng quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất đã được duyệt;
3. Tổ chức kiểm tra thường xuyên việc thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất.

Điều 4. Chánh Văn phòng Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Thủ trưởng các sở - ngành thành phố, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Tân Phú và Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường Tân Thới Hòa, quận Tân Phú chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH THƯỜNG TRỰC

Nguyễn Thành Tài

UBND thành phố Hồ Chí Minh xuất bản

Điện thoại: 38.233.686

Fax: (84.8) 38.233.694

Email: tcb@tphcm.gov.vn

Website: www.congbao.hochiminhcity.gov.vn

In tại Xí nghiệp Bản đồ Đà Lạt - Bộ Quốc phòng

Giá: 5.000 đồng